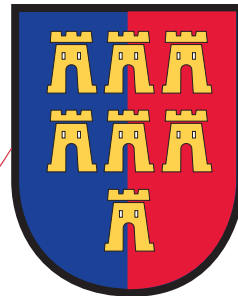


TRANSYLVANIA CLUB

INC. 1951

Nachrichten



1668 KING STREET E, KITCHENER, ON, N2G 2P1

Tel: (519) 744-1191

E-mail: transylvaniacub@intown.net

Nr. 443

Februar 2013



Ladies' Auxiliary President and TCK Board Members (Waiters) at the Ladies' Christmas Dinner

Our Office Hours: Wednesday to Friday – 0900 to 1300

Check www.transylvaniacub.com

to read your Nachrichtenblatt online.

Visit our website and select the Photo Gallery to view pictures of our Transylvania Club Events.

TCK VERANSTALTUNGSKALENDER

TCK EVENTS CALENDAR

Folgende Veranstaltungen finden in den nächsten Monaten statt:

09. Februar	Frauenball	18:30 Uhr
20. Februar	Seniorentreffen – Seniors' Luncheon – Concordia	11:30 Uhr
02. März	Trachtenball	19:00 Uhr
20. März	Seniorentreffen – Seniors' Luncheon – Concordia	11:30 Uhr
24. März	TCK Jahreshauptversammlung/AGM	14:00 Uhr
30. März	Spaghetti Night – Youth Group Fundraiser	18:30 Uhr
06. April	Chorkonzert – Choir Concert – Alpine Club	12:00 Uhr
18. April	Seniorentreffen – Seniors' Luncheon – Concordia Club	11:30 Uhr
27. April	Mitgliederabend/Ballroom Graduation	18:30 Uhr

Note: All our events will be held at the Schwaben Club unless otherwise indicated in the event schedule.

Bitte holen Sie Ihre Karten **zwei** Wochen vor der jeweiligen Veranstaltung ab sonst werden sie verkauft. Es gibt immer wieder Mitglieder die ihre Karten am letzten Tag zurückbringen. Diese Karten hätten aber schon längst verkauft werden können.

*Please pick up your tickets at our club office at least **two** weeks prior to the event. Tickets not picked up two weeks in advance may be sold.*

SCHWABEN CLUB VERANSTALTUNGS-

KALENDER - EVENT CALENDAR

Folgende Veranstaltungen finden in den nächsten Monaten statt:

03. Februar	Filmnachmittag – mit Peter Alexander – Keller	14:00 Uhr
23. Februar	Gründungsfest – Main Hall	17:30 Uhr
03. März	Filmnachmittag – “Ziemlich Beste Freunde” – Keller	14:00 Uhr
23. März	Spaghetti Dinner – Kinder/Jugend Gruppe Fundraiser	14:30 Uhr



BERICHT DES PRÄSIDENTEN



Liebe Mitglieder und Freunde,

Ich hoffe dass ihr alle eine wunderbare Weihnachtszeit mit vielen tollen Erinnerungen hattet und einen fröhlichen Start ins Neue Jahr feiern konntet.

Viele Mitglieder und Gäste erlebten am 16. Dezember unsere traditionelle Weihnachtsfeier. Wir hatten dieses Mal ein volles Haus! Die musikalische Darbietung unserer Hofbräu Kapelle unter der Leitung von Jeremy Frim brachte alle in eine festliche Stimmung, die den ganzen Nachmittag andauerte. Wir können von Glück sagen, dass wir unsere Kapelle haben, denn ihre Musik scheint immer gerade das zu sein, was wir brauchen, um in die Weihnachtsstimmung zu kommen. Unser Chor unter der Leitung von Dieter Conrad bot uns eine herrliche Auswahl von Weihnachtsliedern.

Die humorvolle Vorführung unserer Jugend war überdurchschnittlich unterhaltsam. Auch unsere Kindergruppe war hervorragend. Wir sind Bettina und Kevin Rampelt, den Leitern dieser Gruppe sehr dankbar, dass sie diese verantwortliche Aufgabe übernommen haben. Ich rege alle Eltern und Grosseltern an, ihr Interesse an dieser Gruppe zu zeigen und ihre Lehrer zu unterstützen, indem sie Kinder und Enkel zum Klub schicken. Wenn wir das Interesse unserer Kinder aufrecht erhalten und fördern können, dann wird die Zukunft unseres Vereins und unseres kulturellen Erbes gefördert. Während des Nachmittags verkaufte die Jugend ihre selbstgebackenen Leckereien. Es war ein richtiges Vergnügen, die Begabung und die Begeisterung unserer Jugend zu sehen und zu unterstützen. Der Nachmittag war total gelungen!

Unsere Proben und Sitzungen finden die ganze Woche lang im Schwabenclub statt. Nur zur Erinnerung: Unsere Bürostunden sind weiterhin von Mittwoch bis Freitag von 9:00 bis 13:00 Uhr, und man kann Else unter 519-744-1191 erreichen.

Am 12. Januar fand der alljährliche Kameradschaftsabend im Alpenclub statt. Dieser Abend führt



MARCON CUSTOM METALS INC.

698 Wilson Avenue, Kitchener, Ontario, Canada N2C 1H9

Telephone (519) 893-6262 / Fax (519) 893-6268

Web Site: www.marconmetals.com

In Business Since 1963

RANDY M. GONDOSCH, P.ENG.
PRESIDENT

RICHARD K. GONDOSCH, B.ADMIN.
VICE-PRESIDENT

MICHAEL GONDOSCH
CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Custom Sheet, Plate & Structural Fabricators in: Stainless Steel - Hot & Cold
Rolled Steel - Galvanized - Aluminum - Magnesium - Titanium - Copper
- Manganese - Shearing - Braking - Plate & Angle Rolling - C.N.C. Punching
- Welding - C.N.C. Plasma & Flame Cutting - CAD Capabilities



die Mitglieder aller Verbände der Arbeitsgemeinschaft zu einem unterhaltsamen und vergnüglichen Treffen zusammen. Das Festessen schmeckte vorzüglich, die „Variations“ spielten zum Tanz auf und es gab genügend Gelegenheit, sich in Diskussionen mit Freunden auf den neuesten Stand zu bringen. Die Tanzgruppe des Alpenclubs unterhielt uns mit ihren Einlagen. Gerhard Griebenow, der Vorsitzende der Arbeitsgemeinschaft, begrüßte alle Anwesenden, und alle genossen den Abend.

Dies ist die Jahreszeit, in der die Untergruppen ihre Jahresversammlungen abhalten. Die Kulturgruppe hielt die Wahl am 23. Januar. Die Vorsitzende Erika Schmidt wird darüber in ihrem Bericht schreiben. Sie wurde als Vorsitzende bestätigt. Ich danke ihr für ihre Arbeit diese diversen Gruppen so gut zur Zusammenarbeit zu bringen. Unsere Kulturgruppe und ihre Untergruppen verbessern und fördern unsere Existenz, und sie sind der Hauptgrund für unser Bestehen. Unsere Senioren, unser Krankenunterstützungsverein und der Sterbefond hielten ihre Jahreshauptversammlung am 11. Januar. Wir gratulieren Mathias Wolf, der wieder als Präsident bestätigt wurde. Unser Chor bestätigte den gesamten Vorstand auf ein weiteres Jahr. Auch unsere Frauengruppe hatte ihre jährliche Versammlung. Ich gratuliere unserer Frauenpräsidentin Elke Hensel-Williams zu ihrer Wiederwahl. Unsere Frauengruppe ist ein Stützpfiler unseres Clubs. Ich weiß nicht, was wir machen würden, wenn wir ihre Hilfe bei Clubveranstaltungen nicht hätten. Unsere Jugendgruppe wird ihre Wahlversammlung Ende Januar oder Anfang Februar haben. Darüber werde ich im nächsten Blatt berichten.

Eine der bedeutendsten Veranstaltungen auf dem Kulturgruppenkalender ist der Kulturnachmittag, der am 20. Januar im Alpenclub stattfand. Erika wird auch hierüber in ihrem Bericht mehr Einzelheiten geben. Ich bin sicher, dass alle Anwesenden gut unterhalten wurden und Freude gehabt haben.

In den nächsten Monaten haben wir viele Klubveranstaltungen und Sitzungen. Insbesondere vermerkt euch bitte die Jahreshauptversammlung und Wahl am Sonntag, den 24. März. Diese Sitzung gibt den Mitgliedern die Gelegenheit, Fragen zu stellen und Vorschläge für Verbesserungen vorzulegen. Ich möchte auch alle Mitglieder aufmuntern, eine aktive Führungsrolle im Vorstand in Erwägung zu ziehen. Wenn

Ihr daran interessiert seid, eurem Club etwas Zeit und Energie zu spenden, dann ruft bitte Hans Gross an, der die Arbeit des Wahlkomitees koordiniert.

Zum Abschluss: unser Frauenball, der immer eine wundervolle und gut besuchte Veranstaltung ist, findet am 9. Februar 2011 statt und darauf folgt unser Trachtenball mit Vorstellung unserer Miss Transylvania am 2. März. Karten sind in unserem Büro im Schwabenclub erhältlich oder ihr könnt Else unter 519-744-1191 anrufen. Ich hoffe euch in den kommenden Monaten im Klub zu sehen.

*Mit freundlichen Grüessen,
Alfred Lowrick,
Praesident*

Dear Members and Friends,

I hope you all had a wonderful Christmas holiday season filled with many great memories and a cheerful kickoff of the New Year.

On December 16 many of our members experienced our traditional Christmas celebration - in fact the hall was full. Musical presentation by our Hofbräu Band under the direction of Mr. Jeremy Frim provided and set a festive atmosphere for the rest of the afternoon. We are fortunate to have our Brass Band as their music seems to be just what we all need to get into the Christmas spirit. Our choir also provided great entertainment with the Christmas selection they performed under the group's conductor Mr. Dieter Conrad. Our youth group's performance was a humorous staging and our children's group was very entertaining. We are very thankful that the group's teachers - Bettina and Kevin Rampelt have committed themselves to accepting the responsibility of guiding our children. I encourage all parents and grandparents to take an interest in and to support this group and their teachers by sending their children and grandchildren. If we can maintain and stimulate our children's interest in our activities, then the future of our club and our cultural heritage will be furthered. During the event, our youth group held a home-baked cookie sale. It was a real joy to see and to support the talent and enthusiasm of our youth. The afternoon was an unqualified success.

Our practices and meetings are held throughout the week at the Schwaben Club. As a reminder our office hours continue to be from Wednesday to Friday from 9:00 am to 1:00 pm and Else can be reached at 519-744-1191.

On January 12, the annual Kameradschaftsabend took place at the Alpine Club. This event brought together all of the member clubs of the Co-operative Council of German-Canadian organizations for an evening of good food and entertainment. The meal was very tasty, the music was provided by "Variations" and there was ample opportunity to get caught up with old friends. The Alpine Club's dance group provided the entertainment. Gerhard Griebenow - Chair of the Arbeitsgemeinschaft welcomed all and a good time was had by everybody.

This is the time of year when our groups hold their Annual General meetings. Our Kulturgruppe held their elections on January 23. Erika Schmidt – Cultural Chair will be reporting on this election in her report. I would like to extend my thanks for her support in making this group work so well together. Our Kulturgruppe and its sub-groups enhance and further our existence and are the primary reason we have a club. Our seniors and the Krankenunterstützungsverein und Sterbefond held their AGM on January 11. Congratulations to Mathias Wolf who was again confirmed as KUV, SF and Senioren President. Our Choir also reconfirmed the complete executive for another year. Our Ladies' Group held their annual general meeting as well. I extend my congratulations to Elke Hensel-Williams for being re-elected as our Ladies' Group President. Our ladies group is an integral part of our club and I'm not sure what we would do without their support of our club functions. Our Youth Group will be holding their leadership elections in late January or early February. I will report on this in our next Blatt.

One of the big items on our cultural group's agenda this year is our cultural group's presentation afternoon or Kulturnachmittag. This event was held on January 20 and again Erika will provide details in her report. I'm sure that all who attended had a great time and were entertained.

During the next month we have many club events

and meetings. In particular please note our Annual General Meeting and Elections on Sunday March 24. This meeting gives all members an opportunity to ask questions of the Board members and make recommendations for change. I would also encourage all club members to consider taking on an active leadership position on the Board. If you are interested in providing your club with some of your time/effort please call Hans Gross who is coordinating the nominations committee.

In closing our "Frauenball", which is always a wonderful and well-attended event, takes place on February 9 followed by our traditional Trachtenball and Miss Transylvania presentation on March 2. Tickets are available in our club office at our office at the Schwaben Club or call our secretary Else by phone at our phone number (519) 744-1191. I hope to see you all at the club in the next months.

Sincerely,

Alfred Lowrick

President

DEUTSCH-SPRECHENDE
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

KAREN A. SCHERL

B.A. HONS., LL.B.

P.O. Box 27024, 700 Strasburg Rd.,
Kitchener, Ontario, Canada N2E 3K2
Tel. & Fax: 519-576-7634

(auch Mitglied des Transylvania Klubs)

Serving Your Community

FM 98.5
CKWR

Listen Saturdays to:
Continental Breakfast
6-8 am with Henning Grumme
Deutsche Hit-Parade
8-10 am with Herman & Christel

Sundays:
from 12-1pm
with Harry, Frank & Anneliese
Musik Melodies
Viel Spass beim zuhören



WEIHNACHTSFEIER





KULTURGRUPPE

CULTURAL GROUP REPORTS

Happy New Year to everyone!

I hope everyone had a wonderful holiday season and enjoyed time with family and friends. Our Weihnachtsfeier this year was a full house. Almost 200 people came to celebrate Christmas and enjoy the very entertaining program and it definitely made me feel good to see so many members and their families there to support the cultural groups who work so hard for this afternoon program. I would like to thank our Hofbrau band, choir, youth group and children's group for the wonderful music, songs, dance and verses that made the afternoon so festive. Thank you also to the members who honoured us by lighting the advent wreath candles; Tim, Tina, Tyler and Hailey Rich, Anneliese Scherl, Agnes and Chris Sebastian and John, Erika, Jacob and Abigail Werner. The homemade cookies and squares always add

that very special Christmas touch and go so well with the coffee and tea. Thank you to all the ladies for taking the time to bake and letting us taste your delicious cookies.

I will report on our Kulturnachmittag that took place on January 20, 2013 and the annual general meeting of the Kulturgruppe in my next report.

Keep your Saxon culture in your hearts.

Erika Schmidt

Kulturgruppe Leiterin / Cultural Group President

TREL
519-580-3418
 Reinhold Fritsch trellogistics@rogers.com
 • SAND - GRAVEL - TOPSOIL •

ERB and ERB
INSURANCE BROKERS LTD.
 INSURANCE & FINANCIAL SERVICES SINCE 1919

579-4270

*Recommended Insurance
 Broker Of
 The Transylvania Club*

**What you want to
 protect the most,
 WE PROTECT THE BEST!™**



FRAUENVEREIN

Happy New Year to every one.

Looking back to December, I would like to thank Lorraine Principi and Barbara Gierscher for baking the lovely Weihnachtsmaenner for our childrens' packages. It brought back memories of Christmas at home in Muehlbach, the smells of fresh pine, candles and spiced cookies. I also want to thank all the ladies who put together all the childrens' Christmas packages. It is always a lot fun watching the excitement on the children's faces when Santa gives out the little gift. Our Christmas party at the Club was a great success. It was so exciting to see how many people attended. A big thank you to all the ladies who brought cookies for us to taste and share. The Ladies Auxiliary is inviting all the members and their friends on February 9th to our Mama Mia and Discofever event. We promise you an evening full of surprises and fun. Please call the office or stop in to purchase your tickets.

Elke Hensel-Williams, Frauenverein Praesidentin



KAMERADSCHAFTSABEND





SENIOREN-TREFFEN

Bei gutem Essen und gemütlichem Beisammensein treffen sich die Senioren jeden dritten Mittwoch im Monat im Concordia Klub. Unsere nächsten Zusammenkünfte finden jeweils am Mittwoch, den 20. Februar und den 20. März 2013, wie immer um 11:30 statt. Um Anmeldung wird gebeten unter Tel. 519-744-1191. Bringt auch eure Freunde mit.

Mathias Wolf

*Präsident des KUV und Sterbefonds und
Leiter der Seniorengruppe*



KUV UND STERBEFOND

BERICHT FUER DAS JAHR 2012

Das Komitee kam offiziell 1mal zusammen fuer K.U.V. Im Jahre 2012 hatten wir nur 1 Krankenfall.

Sterbefund – Wir haben 11 Sterbefaelle gehabt. Michael Kasper, Johann Orendi, Elvira Klein, Johann Hesch, Maria Schmierer, Katharina Schuster, Rosina Intscher, Peter Orendi, Zori Herman, Maria Zobel und Jacob Frim. Die Hinterbliebenen wurden ausgezahlt.

Senioren – Im Jahr 2012 kamen die Senioren monatlich im Concordia Klub zusammen. Soweit hat alles gut geklappt und die Weihnachtsfeier war auch sehr gut - wir hatten ein gutes Programm.

Ich eroeffnete das Programm mit einem Gedicht "O Herrliche Weihnachtszeit". Dann wurde das Lied "Der Christbaum ist der schoenste Baum" gesungen. Danach hat Gertrude Dienesch ein Gedicht aufgesagt und dann wurde wieder gesungen und zwar das Lied "Alle Jahre wieder". Dann zwei Lieder "Als die Welt verloren" und "Es wird schon gleich dunkel", gesungen von den Sopranen Gertrude Dienesch und Ursula Hesch, Alt Claudia Griebenow, Tenor Judy Penteker, Bass Mathias Wolf. Dann spielte Mathias Wolf auf seinen Bariton "O Come All

Ye Faithful" und "O Holy Night".

Gerhard Griebenow trug eine Weihnachtsgeschichte vor und Agnes Sebastian ein Gedicht. Dann das Lied "O Du Froehliche" und das Lied was am Heiligen Abend gesungen wurde "Lobet des Hoechsten, kommt zusammen Christi Glieder". Christian brachte die Weihnachtsbotschaft und das Lied "Stille Nacht" wurde gesungen.

Ich bedankte mich und wuenschte allen Anwesenden Frohe Weihnachten und ein gesundes und erfolgreiches Neues Jahr 2013.

Es waren sehr viele Preise mitgebracht worden und die Verlosung dauerte etwas laenger.

Christian Sebastian ist verantwortlich fuer die Busfahrten. In 2012 wurden 9 Busfahrten unternommen. 3 nach Niagara Falls, 5 nach Casino Rama und 1 nach Windsor. Hiermit moechte ich Christian und seiner Frau Agnes meinen herzlichen Dank sagen. Alle die etwas Gebaeck und auch etwas Fluessiges mitgebracht haben ein herzlichstes Dankeschoen.

Die Zusammenarbeit zwischen den 2 Vorstaenden ist auch in 2012 gut verlaufen. An alle die im Vorstand gedient haben ein Dankeschoen.

BERICHT VON DER JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG AM 11. JANUAR 2013.

Ich begruesste die Anwesenden und dankte ihnen fuer ihr Erscheinen. Leider waren wieder nicht viele anwesend bei der Versammlung. Wir erhoben uns fuer die verstorbenen Mitglieder vom vergangenen Jahr. Im 2012 hatten wir 11 Mitglieder die gestorben sind und es wurde berichtet das die Hinterbliebenen ausgezahlt wurden, insgesamt \$3,620.00. Die Buecher wurden von Gertrude Dienesch und Gerhard Griebenow geprueft und haben alles richtig gefunden.

Praesident Mathias Wolf gab seinen Bericht ab und er kann im Nachrichtenblatt gelesen werden. Dann ging es an die Wahl die von John Werner und Kaethe Paulini geleitet wurde. Das Komitee setzt sich zusammen:

<i>Praesident</i>	<i>Mathias Wolf</i>
<i>Vize Pres.</i>	<i>Michael Poschner</i>
<i>Schriftfuehrer</i>	<i>Oscar Karg</i>
<i>K.U.V. Kassierer</i>	<i>Martin Hesch</i>
<i>Sterbefund Kassierer</i>	<i>Christian Sebastian</i>
<i>Senioren Kassierer</i>	<i>Margie Habl</i>
<i>Direktoren:</i>	<i>John Penteker, Maria Klein, Michael Boehm</i>
<i>Buchpruefer:</i>	<i>Getrude Dienesch, Gerhard Griebenow</i>

Aus dem Komitee ausgeschieden sind Michael Intschert und Michael Gondosch. Wir moechten diesen 2 Herren unseren herzlichen Dank aussprechen fuer ihre langjaehrige Mitarbeit im Vorstand. Moege der Liebe Gott euch noch viele Jahre Gesundheit schenken.

Mathias Wolf

*Präsident des KUV und Sterbefonds und
Leiter der Seniorengruppe*

2013 MITGLIEDSBEITRAG/ 2013 MEMBERSHIP FEE

Mitgliedsbeitrag Membership Fee	bis/before 28. Feb. 2013	nach/after 28. Feb. 2013	Sterbefund Anteil/ Death Benefit Fund Portion
Familie/Family	\$ 95.00	\$ 105.00	\$ 20.00
Einzel/Single	\$ 55.00	\$ 60.00	\$ 10.00
Senioren/Seniors	\$ 35.00	\$ 40.00	\$ 10.00
Jugend/Youth	\$ 25.00	\$ 30.00	\$ 00.00



KARTENSPIEL-GRUPPE

Es wird bekannt gegeben, dass die Kartenspiel Gruppe sich wieder jeden Donnerstag, von 12.30 Uhr bis 17.00 Uhr im Schwaben Klub trifft. Jeder der gerne mitmachen möchte ist herzlich willkommen.



Senioren Haus Concordia

**YOUR COMFORT
IN RETIREMENT**

Villa Concordia

483 and 507 OTTAWA STREET SOUTH, KITCHENER, ONTARIO
Mailing Address: 483 Ottawa Street S., Kitchener, Ontario N2M 5H1
Tel. (519) 745-1200 • Fax (519) 745-0467

**Attraktive
1-Schlafzimmer-
Wohnungen
in gewohnter
heimischer
Atmosphäre**

Call Karin for
information



MITGLIEDERVERSAMMLUNG - MEMBERSHIP MEETING

Alle Mitglieder des Transylvania Klubs Kitchener sind hiermit freundlich eingeladen an der Jahreshauptversammlung, die um 14:00 Uhr am Sonntag den 24. März 2013 im Schwaben Klub, Kitchener anwesend zu sein.

All members of the Transylvania Club Kitchener are cordially invited to attend the Annual General Membership Meeting which will be held at 14:00 Hours on Sunday, March 24, 2013 at the Schwaben Club, Kitchener.

Jahreshauptversammlung

am 24. März, 2013

TAGESORDNUNG

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Verlesung des Protokolls vom 29. November 2012
3. Unerledigte Geschäfte
4. Berichte
5. Finanzbericht der Kassiere
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung der Kassiere
8. Entlastung des Vorstandes
9. Einsetzung eines Wahlkomitees
10. Neuwahl des Vorstandes
11. Übernahme des neuen Vorstandes
12. Neue Geschäfte
13. Statutenänderungen
14. Freie Anträge
15. Schluss der Versammlung

Annual General Membership Meeting

on March 24, 2013

AGENDA

1. Welcome and Opening of the Meeting
2. Adoption of the Minutes of November 29, 2012 Meeting
3. Unfinished Business
4. Reports
5. Treasurer's Report
6. Auditors' Report
7. Discharge of Treasurers
8. Discharge of the Board
9. Formation of an Election Committee
10. Election of the new Board
11. Assumption of the new Board
12. New Business
13. Constitutional Amendments
14. Resolutions
15. Adjournment

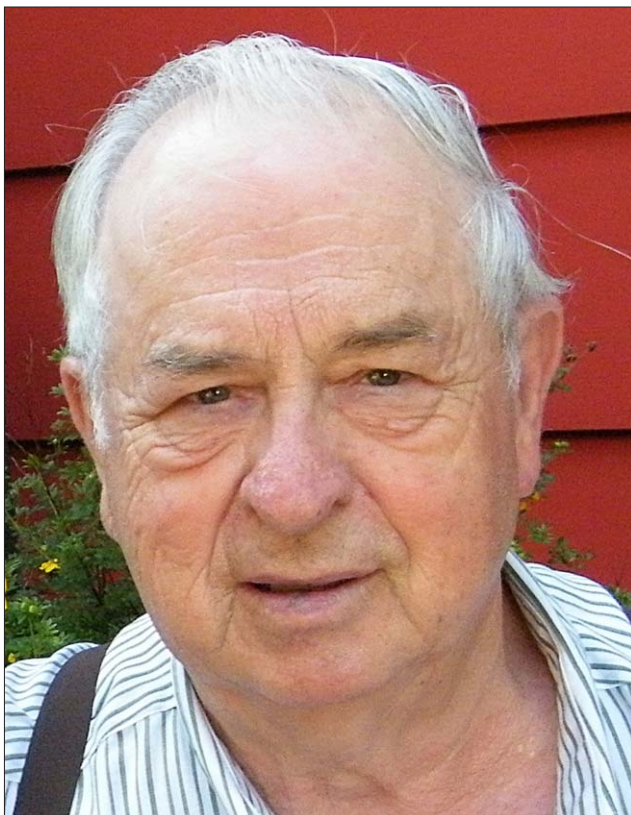


FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

Mitglieder die ein Jubiläum oder einen Geburtstag bekannt geben wollen, sollen sich bei Käthe Löwrick (519-745-8048) oder bei Heidi Lowrick (519-662-1757) (hlowrick@gmail.com) melden.

Members that would like to announce an anniversary or birthday are asked to contact Käthe Löwrick at 519-745-8048 or Heidi Lowrick by phone at 519-662-1757 or by email at hlowrick@gmail.com.

GEBURTSTAGE - BIRTHDAYS



*Mathias
Wolf*

feiert am 13. Februar 2012 seinen
80 Geburtstag.

Geboren ist Herr Wolf in Gross Schogen, Siebenbuergen.

Die Familie und Freunde wuenschen Gesundheit und Gottes Segen im neuen Lebensjahr.

**FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS****TODESFAELLE - DEATHS***Zori Hermann*

*verstarb am 23. November 2012 im 89. Lebensjahr.
Geboren is die Verstorbene in Rode, Siebenbuergen.*

*Maria (Wolf) Zobel*

*(geb. 1938) verstarb am 4. Dezember, 2012
im Alter von 74 Jahren in Rochester, NY.*

*Geboren ist die Verstorbene in
Gross Schogen, Siebenburgen.*

Jacob Frim

*verstarb am 19. Dezember, 2012 in alter von 79 Jahren.
Gebuertig ist Herr Frim aus Weillau, Siebenbuergen.*

Traugott Emrich

*verstarb am 6. Januar, 2013 im Alter von 83 Jahren.
Geboren ist Herr Emrich in Passbusch, Siebenbuergen.*



FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

MONTHLY BIRTHDAY CELEBRATIONS

We wish to extend best wishes to the following members who are celebrating a birthday in the month of February.

If you have a birthday in this month and your name does not appear in the list, please call our office with the correct information in order that we can update our membership records and database.

FEBRUARY BIRTHDAYS

Sara Schmidt	Michael Emrich
Maria Hesch	Kriemhilde Hensel
Robert Hesch	Gisela Emrich
Maria Ehrmann	Isik Kayhan
Jamie Finster	Johann Hendel
Michael Bloos	Hilda Konnerth
Margaret Fritsch	Heidi Lowrick
Susan Kauntz	Rick Hesch
Michael Poschner	Maria Klein
Andrea Emrich	Michael Stuehler
Alison Gondosch	Katharina Maier
Karen Fritsch	Christa Gross
Lilly Intschert	Ed Doering
Stefan Lutsch	Katharina Paulini
Katharina Bidner	Theresa Schneider
Michael Schatz	Natalie Gondosch
Barbara Emrich	Waldtraut Droefke
John C. Werner	Rosemarie Gellner
Krista Hesch	Henry Kruszynsky
Mary Gondosch	Regina Karschti
Mathias Wolf	Rick Murray



Henry Walser Funeral Home

Henry Walser
Owner/Funeral Director

507 Frederick Street
Kitchener, ON N2B 2A5

Tel.: (519) 749-8467

Fax: (519) 749-8174

Email: henry@walser.ca

www.henrywalser.com

KITCHENER'S ONLY INDEPENDENTLY FAMILY OWNED FUNERAL HOME.



J.M. SCHNEIDER INC.

Kitchener, Ontario

Besteht seit 1890

Wurst - und Fleischwaren
erster Qualität
erhältlich in allen
Lebensmittelgeschäften



Please call me with your Real Estate needs



Tina Torok

Sales Representative

RE/MAX Twin City Realty Inc., Brokerage
Independently Owned and Operated

83 Erb Street West
Waterloo, ON N2L 6C2
519-885-0200 519-500-0940
tinatorok@rogers.com
www.tinatorok.com
Fax: 519-885-4914



"Always there for you"

Folgende Mitglieder treffen sich monatlich für mehrere freiwillige Stunden um für Sie das Monatsblatt vorzubereiten. / The following members meet monthly and donate their time to bring you this informative and entertaining newsletter:

Käthe Löwrick, Käthe Benki, Anneliese Scherl, Maria Hamestuk, Käthe Dienesch, Käthe Werner und Helgard Werner.

Herausgeber/Editor: Heidi Löwrick

Familiennachrichten (Family announcements):

Käthe Löwrick, Telefon: 519-745-8048

Heidi Löwrick (hlowrick@gmail.com)

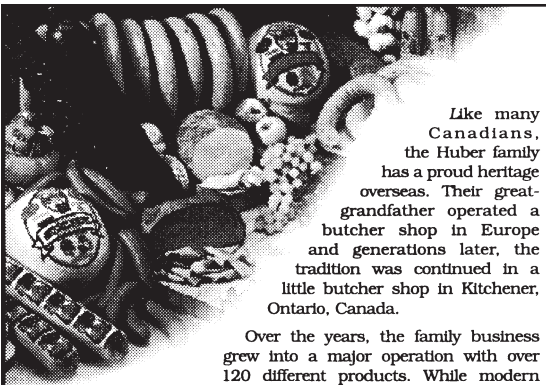
Telefon: 519-662-1757

ACHTUNG! - ATTENTION! - ACHTUNG!

Einsendeschluss für die nächste Folge:

15. Februar 2013.

Articles for the next bulletin must be submitted by February 15th, 2013.



Like many Canadians, the Huber family has a proud heritage overseas. Their great-grandfather operated a butcher shop in Europe and generations later, the tradition was continued in a little butcher shop in Kitchener, Ontario, Canada.

Over the years, the family business grew into a major operation with over 120 different products. While modern technology and machinery continues to be added to improve overall production, Piller Sausages & Delicatessens Limited is still faithful to the same traditional methods and ingredients used in their European homeland.

Old World Tradition

New World Quality



"Gold Medal Award Winning Taste"

Piller's

P.O. Box 338, Waterloo, Ontario, Canada N2J 4A4
Tel: (519) 743-1412 Fax: (519) 743-6945
http://www.pillers.com

VINYL • ALUMINUM • PORCH • ENCLOSURES

PATIO AND STEEL DOORS

PM Windows & Doors
Giving Great Service & Excellent Value For Over 18 Years!

Call **PM** Windows & Doors today! You can count on our team of professionals to install the best in energy efficient windows & doors!

For your free in home estimate, call **576-8327** or visit our Showroom at 1358 Victoria St. N., Kitchener or visit **PM** on the WEB @ www.pm.on.ca

GARDEN / FRENCH DOORS

BAY WINDOWS • SUNROOMS • BOW WINDOWS



Astron Specialty Metals Ltd.

ASTRON SPECIALTY METALS LIMITED

www.astronmetals.com

519-884-0590



TRANSYLVANIA CLUB KITCHENER

2012 Vorstand / 2012 Board of Directors

Präsident	Alfred Löwrick	President
1. Vizepräsident	Hans Gross	1st Vice-President
2. Vizepräsident	John Dienesch	2nd Vice-President
Schriftführer	Annemarie Schatz	Secretary
Hauptkassier	John Frim	Treasurer
1. Kassier	Hannelore Maiterth	Assistant Treasurer
Mitglieder Kassier	Katie Dienesch	Membership Treasurer
Veranstaltungsleiter	Reinhard Schmidt	Special Events Director
Veranstaltungsmitglied	Kristine Brown	Special Events Co-ordinator
Gebäudeverwalter	David Green	Property Manager
Presseleiter	Heidi Löwrick	Nachrichtenblatt Editor
Pressekomitee	Kaethe Löwrick	Press Committee Member
Webmaster	Jane Penteker	Webmaster
Oktoberfestkomitee Vorsitzender	Stephanie Plomp	Okt-fest Committee Chairperson
Oktoberfestkomitee Mitglied #1	Danielle Fritsch	Oktoberfest Committee Member #1
Oktoberfestkomitee Mitglied #2	Andy Gellner	Oktoberfest Committee Member #2
Oktoberfestkomitee Mitglied #3	Reinhold Fritsch	Oktoberfest Committee Member #3
Kulturgruppenleiterin	Erika Schmidt	Cultural Group Chairperson
Präsidentin des Frauenvereins	Elke Hensel-Williams	President of the Ladies Auxiliary
Präsident Krankenunterstützungsverein	Mathias Wolf	Bereavement Funds/Sterbefond